

ԱՐՄԵՆԻԱ  
 ԻՍ. ՅԱՐԵՐԶԱՆԻ  
 (1909 Ն. յունիս 1910 Սեպտեմբեր)

Արտոյ 25րդ տարեշրջանի բաժնորդացինն է 20 ֆրանց  
 14 սուր ամիսկան կամ 7 ռուբլ և 50 կոպ. ուսու-  
 կան ամեն տարի համար, Ի բաց առեալ թիւրքիսն և  
 Կարնապաստնը, որ կը գրկուի կէս բաժնորդացինով,  
 այսինքն ամբողջ տարեշրջանին համար 10 ֆրանց բա-  
 Նորացնով: Այսինքն է բաժնորդացուի նաեւ քանի ամսի  
 համար որ ուզուի, ամսական 2 ֆրանց (4) սենց 75  
 կոպ. հաշուով, կամ 1 ֆրանց թիւրքիսի և Պարսկա-  
 ստանի համար:

Յայտնի է որդէն թէ անոնց որ Արմ.Սիսի օժան-  
 դակ արժան դրուած են՝ մեր Հրատարակած Թանգա-  
 կութեան կալմանագրին համեմատ, իրաւունց կ'ունենան  
 Արմ.Սիսի ստանալու, քանի՜ անձի համար որ ուզեն,  
 իրենց ստացած լրագրի ծրարին մէջ գրուելով և կէս  
 ամորդացին: Այսինքն ամբողջ շրջանին համար 10  
 ֆրանցով կամ ամսական 1 ֆրանցով: Այսինքն է նաեւ  
 Թանգակի յունական բաժնորդի հասցին ուղղակի  
 ղրկել թերթը, 12 1/2 ֆրանց (2 1/2 սուր) բաժնոր-  
 դացով:

Հասցէ՝ M. PORTOUKALIAN  
 Directeur du journal Arménien - MARSEILLE

ՄՇԱԿ Քաղաքական և Գրական Օ-  
 րաթիւրի 37 տարուան բաժանորդացինն  
 է, տարին 10 ռուբլ: 6 դոլար: 30 ֆր.:  
 120 դրշ. - Գիմել Rédaction du jour.  
 «MUSCHAK» TIFLIS (Caucase).

ՀԱՅ ամասրեթք տարեկան բաժնեկցի՝  
 Թիւրքիս 5 դրշ. ուրիշ տեղեր 2,50 ֆր.  
 Գիմել Mr. Karékin Manoukian P.  
 O. Box 1898  
 BOSTON, MASS., (U. S. A.)

ԵՐԵՍԱՍԱՐԳ ՀԱՅԱՍՏԱՆ  
 Հրատարակիչ՝ Քաղաքական, Կուսարական  
 և Եւսեւի: Կիւի (Տաճկաստանի Գործակալն  
 է Hovhannes Keledjian Tchakmak-  
 djilar N. 25 Constantinople) Տարե-  
 կան բաժնեկցինն է՝ 10 ֆր. Թիւրքիսի հա-  
 մար՝ 3,5 դրշ. Իրամ և Թիւրքիսի չուրիս  
 ուղարկել՝ M. Lambert 199. P. O.  
 Box Mad. Sg.  
 NEW YORK CITY (U. S. A.)

ՔԱՅԼԵՐԳ ԴՊՐՈՅԱԼԵՐ (խօսք  
 Անայիս. եղնկ. Յ. Սիւսեանի). կը վաճա-  
 րուի Ի նպաստ Դպրոցատէր Տիկնանց Ըն-  
 ինրութեան՝ 5 դրշ.ի Պապը-Ալի-ճաս-  
 տոսի Պիպէճեան գրադարանի և Գում  
 Գարուի Ընկերութեանս վարժարանին մէջ:

ԽԱԹԱԲԱԼԱ Երգիծարան-  
 կան, Խատրական շարքարթիւր: - Գ տա-  
 ըի. 1909: - Տարեկան բաժանորդագրու-  
 թիւնը՝ Թիւրքիս 4 ռ. - Աւրիշ տեղեր և Ար-  
 տասանման 5 ռուպլի:  
 Հասցէն՝ Rédaction «Khatabala»  
 (Caucase) TIFLIS

ԱԶԱՏԱՍԱՐՏ (Որաթիւր  
 Քաղաքական, Գրական և Հասարակական  
 բաժնեկցիւրով. - Բաժնեկցին տարեկան Կ.  
 Պոլիս 75 դրշ. Գաւառները 100 դրշ. Ար-  
 տասանման 25 ֆ.  
 Հասցէ՝ Rédaction «Azatamart»  
 Péra, Iéni Tchiarchiu N. 32  
 CONSTANTINOPLE

LA PATRIE  
 Journal Ottoman publié en Français  
 Politique, Littéraire,  
 Scientifique, Industriel et commercial  
 Illustré  
 Paraissant le Mercredi  
 Direct. Propriétaire J. M. Minasse  
 Rédacteur en chef J. Minassian

ՀԱՅՆ ՀԱՅՐԵՆԵԱՅ Ճա-  
 րարեթք Քաղաքական և Գրական: - Տա-  
 րեկան բաժանորդագրութիւնը՝ Պոլիս 30-  
 դրշ. - Գաւառները 40 դրշ. - Ար-  
 տասանման 9 ֆր. - Ամբիթիկա 2 սուլ:  
 Հասցէն Rédaction «Tzaïn Haïre-  
 niatz» Avenue de Bab-Ali. N. 52  
 Constantinople

Պայմանք բաժանորդագրութեան  
 Constantinople au an Frs. 55  
 Provinces » » » 75  
 Etranger » » Frs. 17  
 Հասցէ՝  
 Directeur de « LA PATRIE »,  
 Grand'rue de Péra, au coin de la rue Derviche  
 CONSTANTINOPLE

# ՄԱՍՏՈՒԱԾ ԳՐՔԵՐ

A. ADOSSIDÈS. — Arméniens et Jeunes-Turcs (Les massacres de Cilicie). Paris 1910 P. — V. Stock, Éditeur. Գին 2 ֆր. 50 սանդ:

**ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ.** Գեղարուեստական շքեղ տպագրութեամբ. կազմեց Վ. Գ. Զարդարեան. Պոլիս 1910. տպ. Նշան. Պապիկեան. Հրտրկ. Վ. և Պ. Զարդարեան Եղբարք. Պրակ Բ. [Ազատ Մատենաշար թիւ 20]. Գին 2 դրուշ. գաւառնեբը՝ 100 փ:

— Պրակ Թ. Գին (տես վերը):

**ՌՈՒՐԷՆ ԶԱՄԳՐԵԱԿ.** — Յայգալոյս (Արձակ էջեր). Պոլիս 1910. Հրտրկ. Արծի Ժողովրդական ԳրաՎաճառանոցի. տպ. Օ. Արզուման. [Մատենաշար Ազդակ թիւ 4]. Գին 7.50 դրշ. Ռուսիա՝ 65 կ. Ամերիկա՝ 35 սենդ. Եւրոպա և ուրիշ երկրներ՝ 1.70 ֆր:

**ԱԵՏԻՍ ՎՐԴ. ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ.** — Դիտարան վարուց. Զարեկ խորհրդ, քարտյն ձեռնարկ. Պոլիս 1909. տպ. Օ. Արզուման:

**ՀԱՅԿ. ԶՈՐՈՒՐԵԱՆ.** — Գիշ ճը Ժպիտ. Բ. իրական Մտերսվպեր. Զուարճայի Պատմութիւններ. Սրամտութիւններ.

Պոլիս 1910. տպ. Մանգուէ. Գին 60 փարա:

**Հ. ՆԵՐՍԷՍ ԱԿՆԵԱՆ.** — Զաւարիա եպիսկոպոս Գնունեայ և իւր Տաղերը. [Ազգային Մատենագարան ՆԹ]. Վիեննա 1910. տպ. Միխիթարեան. Գին 1 ֆր:

**ՈՒՐԷՆ ՊԱՐԹԷՆԻԱՆ.** — Գալլալոս. Իզմիր 1910. տպ. Մամուրեան. Գին 6 դր. — Ամերիկա 30 սենթ. — Արտասահման 1.50 ֆր. — Ռուսաս. 60 կ:

**ԱՐՏԱՆԱԶԻ ՎՐԴ. ԳԱՂԷՆՏԷՐԵԱՆ.** — Միտթեական Հարց և Ծնորակի. (Պատմա-քննական տեսութիւն). Մարզուան 1910. տպ. Ներսո-Սրապեան. Գին 4 դր:

**ՍՏ. ՄԱԼԽՈՍԵԱՆՅ.** — Հայցական Հոլովը Աշխարհագրարի մէջ. արտատպ. «Նոր Դպրոց» ամսագրից (1908, Ապրիլ և 1909, դեկտեմբեր). Թիֆլիս 1910. տպ. «Կուլտուրա» Բնկ. Գին 15 կ:

— Մի Հնչիւնին Մի Գիր (Վեժպարուս թիւն). արտատպ. «Արօր» ից. Թիֆլիս 1910. տպ. «Լալոխա». Գին 20 կ:

**Կ. ԼՈՒՍՈՇԵՆԻՉ.** — Մաղիկների մէջ. թարգմ. Կ. Թառլանեան. Թիֆլիզ 1910. տպ. Օր. Ն. Աղանեան. (Հրտր. «Հասակեր» ամսագրի. N. 12). ձրի յաւելւած «Հասակեր» ի:

ԲԱՏԻԱՅ Է ԲԱՌԱՆՈՐԳԱԳՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՊԻՏԻ ՓԱԿԵՒ Յ ԱՄԻՍԷՆ ՅՈՒՆՍՈ 1516

ԱՏՈՄ ԵՍՈՐՃԱՆԵԱՆ-ՍԵԱՄԱՆԹՈ

## ԻՐ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾՐ

ԶՈՐՍ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԵԾԱԳԻՐ ԵՒ ՆԿԱՐԱԶԱՐԻ ԵՔԵՂ, ՀԱՏՈՐԻ ՄԸ ԱՅՁ

Դիպագեորեն: Հոգևպարքի և Յոյսի Զանր (յաւելւածներով)

Կարմիր Լուրեր Բարեկամես: Հոյրենի Հրտեր 12 կոշ տարագիր հայութեան

Բաժանորդագրութիւն մէկ տալէր կանխիկ մինչև Սուրիս 15, լոյս տեսած օրէն 1,50 տալէր: Մասնաւոր տպագրութիւն 25 օրինակ ճարտնական մետաքսաթղթի վրայ, Գին ութ տալէր: Դիմել հրատարակիչ մարմնին հետեւեալ հասցեով:

N. D. S. TASHJIAN 12 James St. BOSTON, MASS (U. S. A.)

ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ ՄԱՐՄԻՆ